

# **TESLA**

**TESLA SteamPower FX50**

**Vážený zákazníku,  
děkujeme, že jste si vybral TESLA SteamPower FX50.**

**Před použitím zařízení si prosím důkladně přečtěte pravidla bezpečného používání a  
dodržujte všechna běžná bezpečnostní pravidla.**

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

**TENTO VÝROBEK JE URČENÝ POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.**

Tento spotřebič je složité elektromechanické zařízení, věnujte prosím pozornost těmto pokynům:

- Spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití při pokojové teplotě (max. 40°C).
- Nesměřujte vypouštěnou páru na lidi, zvířata nebo předměty, které by se mohli vysokou teplotou poškodit.
- Neponořujte spotřebič do vody.
- Nenechávejte spotřebič připojený k elektrické zásuvce bez dozoru.
- Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Napájecí kabel spotřebiče udržujte mimo dosah tepla, oleje a ostrých hran.
- Připojte spotřebič k uzemněné zásuvce.
- Netahejte ani nepřenášejte spotřebič za napájecí kabel.
- Nemanipulujte se spotřebičem mokřými rukama.
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném parou uvolněnou z olejových barev, ředidlem na barvy, některými látkami chránícím proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými nebo toxickými výpary.
- Spotřebič vydává velmi horkou páru, aby dezinfikoval oblast použití. To znamená, že parní hlava a čisticí mop z mikrovlákna se během používání velmi zahřívají.
- Při manipulaci se spotřebičem používejte vždy vhodnou obuv. Nenoste pantofle ani obuv s otevřenou špičkou.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud v „Zásobníku na vodu“ není voda.
- Do zásobníku na vodu nikdy nepřidávejte přísady.
- Do zásobníku na čisticí prostředek používejte pouze nepěnivé čističe podlahy, ředěné dle doporučení výrobce. Nepoužívejte koncentrované čističe. Nepoužívejte parfém, odstraňovače skvrn nebo látky obsahující alkohol a chemikálie.
- Při používání tohoto spotřebiče byste měli být opatrní. NEDOTÝKEJTE se žádných částí, které by se mohly během používání zahřát.
- Před použitím se ujistěte, že je uzávěr Zásobníku na vodu je zcela zašroubován.
- Nepoužívejte bez řádně nainstalovaného čisticího mopu z mikrovlákna.
- Používejte pouze originální příslušenství, které je určeno k tomuto modelu.
- Nedotýkejte se částí, které jsou připojeny do elektrické sítě, pokud máte mokré ruce.
- Neotevírejte a neopravujte přístroj, vystavujete se tak nebezpečí poranění elektrickým proudem a ztrátě záruky.
- Výrobce a dovozce do Evropské Unie neodpovídá za škody způsobené provozem přístroje jako např. poranění, opaření, požár, zranění, znehodnocení dalších věcí apod. Spotřebič je výhradně určen pro domácí použití; za nevhodné použití nebo za použití v rozporu s návodem k použití nenese dovozce žádnou odpovědnost a nevztahuje se na něj záruka.



Nepoužívejte na kůži, voskovaný leštěný nábytek nebo podlahy, syntetické tkaniny, samet nebo jiné jemné materiály citlivé na páru. Nepoužívejte na žádné neuzavřené tvrdé podlahové povrchy. Navíc na površích, které byly ošetřeny voskem nebo některými podlahami bez vosku, může být lesk odstraněn působením tepla a páry. Vždy se doporučuje vyzkoušet izolovanou oblast povrchu, který se má vyčistit před započítím úklidu. Doporučujeme také zkontrolovat návod na použití a péči výrobce podlahy.

## OBSAH BALENÍ

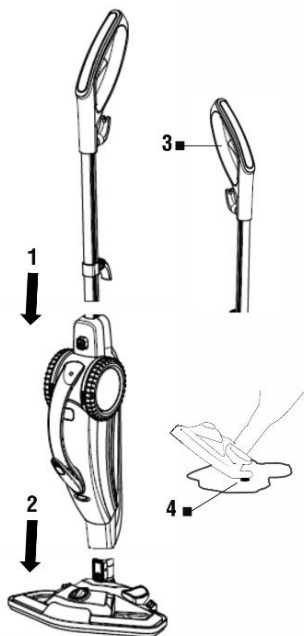
Zkontrolujte pečlivě, že jste vybalili všechno dodávané příslušenství, doporučujeme vám ponechat si během záruční doby originální papírovou krabici, uživatelský manuál a balicí materiál.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a příslušenství. Odstraňte všechny fólie, samolepky nebo papír. Zkontrolujte, že spotřebič ani žádná jeho součást nejsou poškozeny.

**VAROVÁNÍ: Před provedením kterékoliv z následujících operací se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, odpojený od elektrické sítě a obsahuje minimální nebo žádné množství vody.**

## POPIS



Parní mop složíte zasunutím horního kovového dílu (1) do těla zařízení. Poté do něj zasuňte také spodní mopovací hlavici (2).

Pro snadnější pohyb parního mopu po koberci doporučujeme připevnit na spodní mopovací hlavici plastový kluzák na koberce.

- 3 Tlačítko vypouštění páry
- 4 Čistící kartáč

## NAPLNĚNÍ ZÁSObNÍKU NA VODU

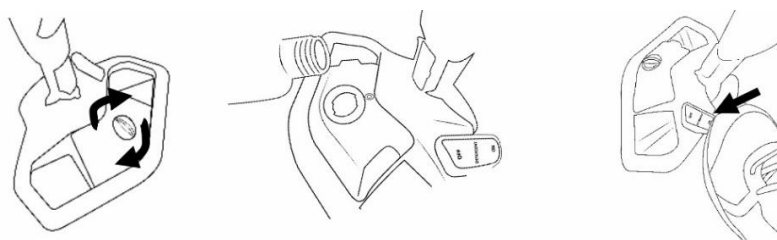


Vyjměte „Zásobník na vodu“ z hlavního těla otočením bočního dílu a nalejte do něj vodu. Poté „Zásobník na vodu“ pečlivě uzavřete a našroubujte jej zpět do těla parního mopu.

Do „Zásobníku na vodu“ nikdy nepřidávejte žádné čisticí prostředky, látky obsahující chemikálie a alkohol nebo parfém. Abyste výrazně snížili tvorbu vodního kamene a prodloužili životnost vašeho parního mopu, doporučujeme používat k úklidu destilovanou vodu. NIKDY nepřepřijte kapacitu „Zásobníku na vodu“.

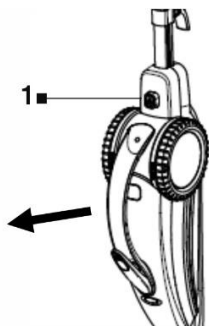
Pokud dojde při vyjmutí nebo vkládání „Zásobníku na vodu“ k malému úniku vody, utřete tato místa.

## POUŽÍVÁNÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU



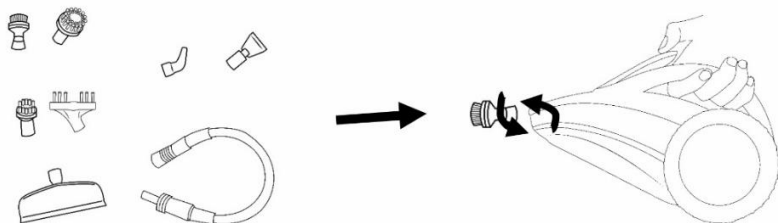
Při čištění povrchu znečištěného mastnotou, olejem apod. je možné pro zvýšení čisticího účinku přidat k horké páře také čisticí prostředek. Vyšroubujte „Uzávěr zásobníku na čisticí roztok“, nalejte do něj naředěný čisticí roztok a poté zásobník opět uzavřete. Stiskněte tlačítko pro vypouštění čisticího roztoku do polohy ON - zapnuto.

## ČIŠTĚNÍ RUČNÍM PARNÍM ČISTIČEM



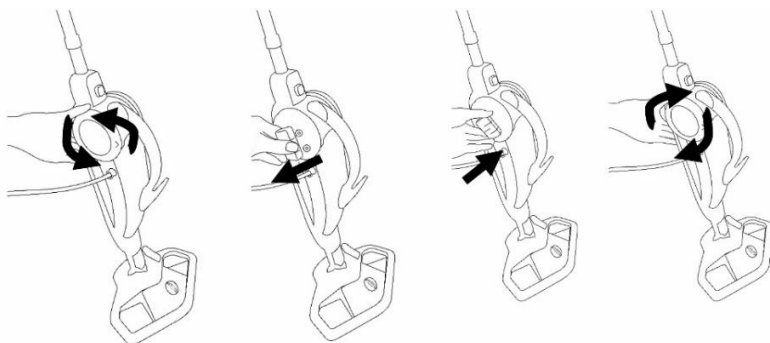
Stisknutím uvolňovacího tlačítka (1) vysuňte z hlavního těla parního mopu „Ruční čistič“ a připojte vybrané příslušenství.

## VÝMĚNA NÁSTAVCŮ NA ČIŠTĚNÍ



Při použití flexi hadice ji připojte na „Ruční čistič“, dokud nedojde k zavaknutí tlačítka. Vyberte si vhodný nástavec pro čištění, nasadte na „Ruční čistič“ nebo flexi hadici a otočte jím ve směru hodinových ručiček pro pevně uzamknutí obou dílů.

## VÝMĚNA FILTRU VODNÍHO KAMENE



Pro výměnu filtru vodního kamene uvolněte na „Ručním čističi“ plastový kryt, vyměňte filtr a poté jej opět uzavřete.

## ČIŠTĚNÍ PODLAHY

Připojte spotřebič k uzemněné zásuvce.

1. Po zapnutí spotřebiče se rozsvítí kontrolní dioda a parní mop se začne nahřívat. Předehřátí trvá přibližně 20 sekund.
2. Jakmile je dosaženo provozní teploty, dojde ke změně barvy kontrolní diody a parní mop je připraven k použití. Stisknutím „Regulátoru vypouštění páry“ na rukojeti parního mopu začne parní mop vypouštět páru.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je parní mop odpojený od napájení a je zcela vychladlý.

1. Vypusťte zbývající vodu do umyvadla.
2. Čisticí nástavce lze umýt v teplé vodě s malým množstvím mýdla, pokud jsou špinavé.

## **POZOR!**

### **VYPERTE MOP Z MIKROVLÁKNA MINIMÁLNĚ JEDNOU ZA MĚSÍC V TEPLÉ MÝDLOVÉ VODĚ, MAXIMÁLNĚ NA 30 - 40°C, BEZ BĚLIDLA NEBO AVIVÁŽE!**

Poté jej nechte jej přirozeně vysušit, nepoužívejte sušičku na prádlo.

## **SKLADOVÁNÍ**

Po použití vypněte napájení parního mopu a odpojte napájecí kabel. Vyjměte „Zásobník na vodu“, vylejte zbytkovou vodu a otřete parní mop dosucha. Parní mop skladujte na suchém a čistém místě.

## **ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

<b>Problém</b>	<b>Příčina/Řešení</b>
Snížené množství páry nebo žádná pára.	Zkontrolujte, zda je „Zásobníku na vodu“ naplněn.
	Parní tryska může být ucpaná nebo je zanesená vodním kamenem.
	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojen.
	Není stlačen Regulátor vypouštění páry.

Tento spotřebič neobsahuje žádné opravitelné vnitřní součásti. Nezkoušejte jej opravit sami. Údržba nebo oprava, která vyžaduje demontáž nebo jakékoli jiné kroky, než které jsou uvedeny v tomto uživatelském manuálu musí být provedeny nebo schváleny servisním oddělením TESLA.

## **TECHNICKÁ PODPORA**

Potřebujete poradit s nastavením a provozem TESLA spotřebiče?

Kontaktujte nás: [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

## **SPOTŘEBNÍ MATERIÁL**

Spotřební materiál můžete zakoupit na [eshop.tesla-electronics.eu](http://eshop.tesla-electronics.eu).

## **ZÁRUČNÍ OPRAVA**

Pro záruční opravu kontaktujte prodejce, u kterého jste TESLA produkt zakoupili.

### **Záruka se NEVZTAHUJE při:**

- použití zařízení k jiným účelům
- běžné opotřebení
- nedodržení „Důležitých bezpečnostních pokynů“ uvedených v uživatelském manuálu
- elektromechanické nebo mechanické poškození zařízení způsobené nevhodným použitím
- škodě způsobené přírodními živly jako je voda, oheň, statická elektřina, přepětí, atd.
- škodě způsobené neoprávněnou opravou
- nečitelném sériovém čísle zařízení

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, INTER-SAT LTD, org. složka, prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními norem a předpisů relevantních pro daný typ zařízení.



Tento produkt splňuje požadavky Evropské Unie.



Pokud je tento symbol přeškrtnutého koše s kolem připojen k produktu, znamená to, že na produkt se vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES. Informujte se prosím o místním systému separovaného sběru elektrických a elektronických výrobků. Postupujte prosím podle místních předpisů a staré výrobky nelikvidujte v běžném domácím odpadu. Správná likvidace starého produktu pomáhá předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Vzhledem k tomu, že se produkt vyvíjí a vylepšuje, vyhrazujeme si právo na úpravu uživatelského manuálu. Aktuální verzi tohoto uživatelského manuálu naleznete vždy na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny.

**Vážený zákazník,**  
**ďakujeme, že ste si vybral TESLA SteamPower FX50.**

**Pred použitím vysávača si prosím dôkladne prečítajte pravidlá bezpečného používania a dodržujte všetky bežné bezpečnostné pravidlá.**

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE**

**TENTO VÝROBOK JE URČENÝ LEN PRE POUŽITIE V DOMÁCNOSTIACH.**

Tento spotrebič je zložitú elektromechanické zariadenie, venujte prosím pozornosť týmto pokynom:

- Tento spotrebič je výhradne určený pre domáce použitie; za nevhodné použitie alebo za použitie v rozpore s návodom na použitie nenesie dovozca žiadnu zodpovednosť a nevzťahuje sa naň záruka.
- Spotrebič je určený iba pre vnútorné použitie pri izbovej teplote (max. 40°C).
- Nesmerujte vypustenú paru na ľudí, zvieratá alebo predmety, ktoré by sa mohli vysokou teplotou poškodiť.
- Neponárajte spotrebič do vody.
- Nenechávajte spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke bez dozoru.
- Nikdy neodpájajte spotrebič zo zásuvky ťahom za napájací kábel.
- Napájací kábel spotrebiča udržiujte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých hrán.
- Pripojte spotrebič k uzemnenej zásuvke.
- Neťahajte ani neprenášajte spotrebič za napájací kábel.
- Nemanipulujte so spotrebičom mokkými rukami.
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore naplnenom parou uvoľnenú z olejových farieb, riedidlom na farby, niektorými látkami chrániacim proti moliam, horľavým prachom alebo inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- Spotrebič vydáva veľmi horúcu paru, aby dezinfikovali oblasť použitia. To znamená, že parné hlava a čistiace mop z mikrovlákna sa počas používania veľmi zahrievajú.
- Pri manipulácii so spotrebičom používajte vždy vhodnú obuv. Nenoste šľapky ani obuv s otvorenou špičkou.
- Nepoužívajte spotrebič, ak v Zásobníku na vodu nie je voda.
- Do zásobníka na vodu nikdy nepridávajte prísady.
- Do zásobníka na čistiaci prostriedok používajte iba nepenivé čističe podlahy, riedené podľa odporúčania výrobcu. Nepoužívajte koncentrované čističe. Nepoužívajte parfumy, odstraňovače škvŕn alebo látky obsahujúce alkohol a chemikálie.
- Pri používaní tohto spotrebiča by ste mali byť opatrní. **NEDOTÝKAJTE** sa žiadnych častí, ktoré by sa mohli počas používania zahriať.
- Pred použitím sa uistite, že je uzáver Zásobníka na vodu je úplne zaskrutkovaný.
- Nepoužívajte bez riadne nainštalovaného čistiaceho mpu z mikrovlákna.
- Používajte len originálne príslušenstvo, ktoré je určené k tomuto modelu.
- Nedotýkajte sa častí, ktoré sú zapojené do elektrickej siete, ak máte mokré ruky.
- Neotvárajte a neopravujte prístroj, vystavujete sa tak nebezpečenstvu poranenia elektrickým prúdom a strate záruky.
- Výrobca a dovozca do Európskej Únie nezodpovedá za škody spôsobené prevádzkou prístroja ako napr. poranenie, obarenie, požiar, zranenie, znehodnotenie ďalších vecí a pod. Spotrebič je



výhradne určený pre domáce použitie; za nevhodné použitie alebo za použitie v rozpore s návodom na použitie nenesie dovozca žiadnu zodpovednosť a nevzťahuje sa naň záruka.



Nepoužívajte na kožu, voskovaný leštený nábytok alebo podlahy, syntetické tkaniny, zamat alebo iné jemné materiály citlivé na paru. Nepoužívajte na žiadne neuzavreté tvrdé podlahové povrchy. Navyše na povrchy, ktoré boli ošetrené voskom alebo niektorými podlahami bez vosku, môže byť lesk odstránený pôsobením tepla a pary. Vždy sa odporúča vyskúšať izolovanou oblasť povrchu, ktorý sa má vyčistiť pred začatím upratovania. Odporúčame tiež skontrolovať návod na použitie a starostlivosť výrobcu podlahy.

## OBSAH BALENIA

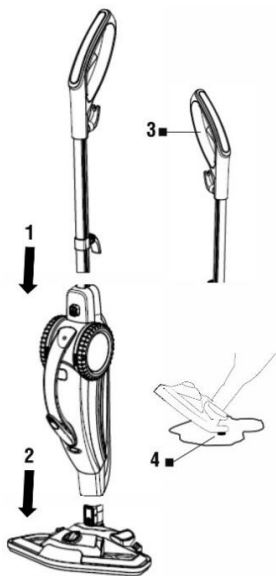
Skontrolujte starostlivo, že ste vybalili všetko dodávané príslušenstvo, odporúčame vám ponechať si počas záručnej doby originálnu papierovú krabicu, manuál a baliaci materiál.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a príslušenstvo. Odstráňte všetky fólie, samolepky alebo papier. Skontrolujte, že spotrebič ani žiadna jeho súčasť nie sú poškodené.

**VAROVANIE: Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich operácií sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od elektrickej siete a obsahuje minimálne alebo žiadne množstvo vody.**

## POPIS



Parný mop zložíte zasunutím horného kovového dielu (1) do tela zariadenia. Potom doň zasuňte tiež spodnú mopovaciu hlavicu (2).

Pre ľahší pohyb parného mopa po koberci odporúčame pripevniť na spodnú mopovaciu hlavicu plastový kizák na koberce.

- 3 Tlačidlo vypúšťanie pary
- 4 Čistiaca kefa

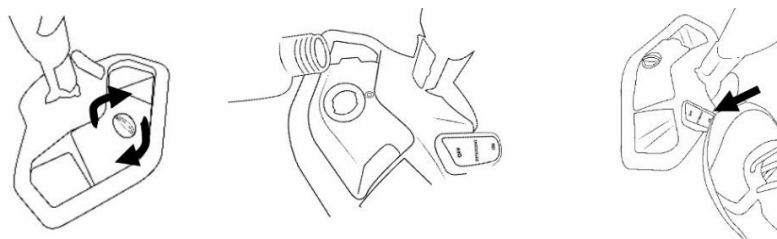
## NAPLNIENIE ZÁSObNÍKA NA VODU



Vyberte „Zásobník na vodu“ z hlavného tela otočením bočného dielu a nalejte do neho vodu. Potom „Zásobník na vodu“ starostlivo uzavrite a naskrutkujte ho späť do tela parného mopu. Do „Zásobníka na vodu“ nikdy nepridávajte žiadne čistiace prostriedky, látky obsahujúce chemikálie a alkohol alebo parfum. Aby ste výrazne znížili tvorbu vodného kameňa a predĺžili životnosť vášho parného mopu, odporúčame používať k upratovaniu destilovanú vodu. NIKDY neprepĺňajte kapacitu „Zásobníka na vodu“.

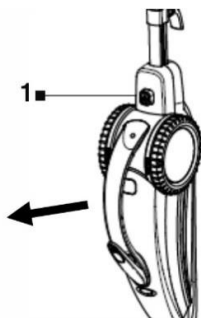
Ak dôjde pri vybratí alebo vkladaní „Zásobníka na vodu“ k malému úniku vody, utrite tieto miesta.

## POUŽÍVANIE ČISTIACEHO PROSTRIEDKU



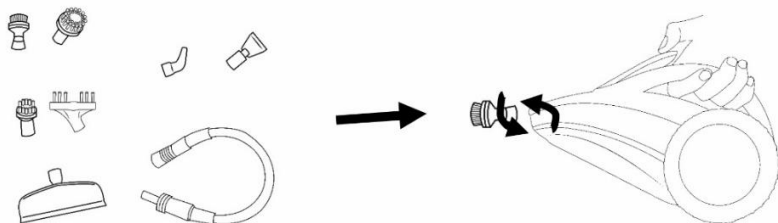
Pri čistení povrchu znečisteného masťou, olejom a pod. je možné na zvýšenie čistiaceho účinku pridať k horúcej pare aj čistiaci prostriedok. Vyskrutkujte „Uzáver zásobníka na čistiaci roztok“, nalejte doň nariadený čistiaci roztok a potom zásobník opäť uzavrite. Stlačte tlačidlo pre vypúšťanie čistiaceho roztoku do polohy ON - Zapnuté.

## ČISTENIE RUČNÝM PARNÝM ČISTIČOM



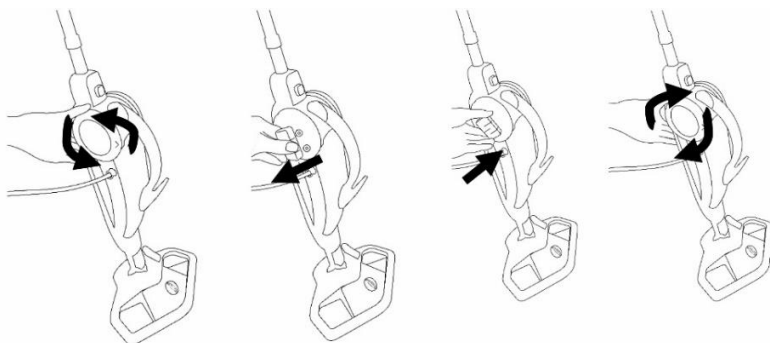
Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (1) vysuňte z hlavného tela parného mopu „Ručný čistič“ a pripojte vybrané príslušenstvo.

## VÝMENA NÁSTAVCOV NA ČISTENIE



Pri použití flexi hadice ju pripojte na „Ručný čistič“, kým nedôjde k zacvaknutiu tlačidla. Vyberte si vhodný nástavec pre čistenie, nasadte na „Ručný čistič“ alebo flexi hadicu a otočte ním v smere hodinových ručičiek pre pevne uzamknutie oboch dielov.

## VÝMENA FILTRA VODNÉHO KAMEŇA



Pre výmenu filtra vodného kameňa uvoľnite na „Ručnom čističi“ plastový kryt, vymeňte filter a potom ho opäť uzavrite.

## ČISTENIE PODLAHY

1. Po zapnutí spotrebiča sa rozsvieti svetlo, čo znamená predhrievanie.
2. Predhriatie trvá približne 20 sekúnd. Akonáhle je parný mop pripravený na použitie, svetlo začne svietiť na modro. Stlačením „Tlačidla vypúšťanie pary“ na rukoväti parného mopu začne parný mop vypúšťať paru.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že je parný mop odpojený od napájania a je úplne vychladnutý.

1. Vypustite zvyšnú vodu do umývadla.
2. Čistiace nástavce možno umyť v teplej vode s malým množstvom mydla, ak sú špinavé.

## **POZOR!**

**Vyperiete MOP Z MIKROVLÁKNA minimálne raz za mesiac v teplej mydlovej vode, MAXIMÁLNE NA 30 - 40 ° C, BEZ bielidlá ALEBO AVIVÁŽE!**

Potom ho nechajte ho prirodzene vysušiť, nepoužívajte sušičku na bielizeň.

## **SKLADOVANIE**

Po použití vypnite napájanie parného mopu a odpojte napájací kábel. Vyberte "Zásobník na vodu", vylejte zvyškovú vodu a utrite parný mop dosucha. Parný mop skladujte na suchom a čistom mieste.

## **RIEŠENIE PROBLÉMOV**

<b>Problém</b>	<b>Príčina/Riešenie</b>
Znížené množstvo pary alebo žiadna para.	Skontrolujte, či je „Zásobník na vodu“ naplnený.
	Parná tryska môže byť upchatá alebo je zanesená vodným kameňom.
	Skontrolujte, či je spotrebič správne zapojený.
	Nie je zatlačený Regulátor vypúšťania pary.

Spotrebič neobsahuje žiadne opraviteľné vnútornej súčasti. Neskúšajte ho opraviť sami. Údržba alebo oprava, ktorá vyžaduje demontáž alebo akékoľvek iné kroky, ako sú uvedené v tomto užívateľskom manuáli musia byť vykonané alebo schválené servisným oddelením TESLA.

## **SPOTREBNÝ MATERIÁL**

Spotrebný materiál pre TESLA SteamPower FX50 môžete zakúpiť na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

## **ZÁRUČNÁ OPRAVA**

Pre záručnú opravu kontaktujte predajcu, u ktorého ste TESLA produkt zakúpili.

### **Záruka sa NEVZŤAHUJE na:**

- použitie prístroja na iné účely
- bežné opotrebovanie
- nedodržanie „Dôležitých bezpečnostných pokynov“ uvedených v užívateľskom manuáli
- elektromechanické alebo mechanické poškodenie spôsobenom nevhodným použitím
- škodu spôsobenú prírodným živlom ako je voda, oheň, statická elektrina, prepätia, atď.
- škodu spôsobenú neoprávnenou opravou
- nečitateľné sériové čísla prístroje

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My, INTER-SAT LTD, org. složka, prehlasujeme, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami noriem a predpisov relevantných pre daný typ zariadenia.



Tento produkt spĺňa požiadavky Európskej Únie.



Ak je tento symbol prečiarknutého koša s okolo pripojený k produktu, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa prosím o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte prosím podľa miestnych predpisov a staré výrobky nevyhadzujte v bežnom domácom odpade. Správna likvidácia starého produktu pomáha predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vzhľadom k tomu, že sa produkt vyvíja a vylepšuje, vyhradzuje si právo na úpravu užívateľského manuálu. Aktuálnu verziu tohto užívateľského manuálu nájdete vždy na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Dizajn a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, tlačové chyby vyhradené.

**Szanowny kliencie,  
Dziękujemy za wybór TESLA SteamPower FX50.**

**Przed przystąpieniem do korzystania z produktu, zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i zastosuj zwyczajowe środki ostrożności.**

## **WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO.**

To urządzenie jest złożonym urządzeniem elektromechanicznym, należy zwrócić uwagę na następujące instrukcje:

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach o temperaturze pokojowej (maks. 40°C).
- Nie kieruj uwolnionej pary na ludzi, zwierzęta lub przedmioty, które mogą zostać uszkodzone przez wysoką temperaturę.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do gniazdka elektrycznego bez nadzoru.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający.
- Trzymaj przewód zasilający urządzenia z dala od ciepła, oleju i ostrych krawędzi.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka.
- Nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia za przewód zasilający.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie używaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej parą wydzielającą się z farb olejnych, rozcieńczalników do farb, niektórych substancji chroniących przed molami, łatwopalnym pyłem lub innymi wybuchowymi lub toksycznymi oparami.
- Urządzenie wydziela bardzo gorącą parę w celu dezynfekcji obszaru użytkowania. Oznacza to, że głowica parowa i mop czyszczący z mikrofibry bardzo się nagrzewają podczas użytkowania.
- Zawsze noś odpowiednie obuwie podczas obsługi urządzenia. Nie nosić kapci ani butów z odkrytymi palcami.
- Nie używać urządzenia, jeśli w „Zbiorniku na wodę” nie ma wody.
- Nigdy nie dodawać żadnych dodatków do zbiornika na wodę.
- W dozowniku detergentu należy używać wyłącznie niepieniących się środków do czyszczenia podłóg, rozcieńczonych zgodnie z zaleceniami producenta. Nie używaj skoncentrowanych środków czyszczących. Nie używaj perfum, odplamiaczy ani substancji zawierających alkohol i chemikalia.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z tego urządzenia. NIE dotykaj żadnych części, które mogą się nagrzać podczas użytkowania.
- Przed użyciem upewnij się, że korek zbiornika wody jest całkowicie zakręcony.
- Nie używać bez prawidłowo zainstalowanego mopa czyszczącego z mikrofibry.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów przeznaczonych dla tego modelu.
- Nie dotykaj podłączonych części mokrymi rękami.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub unieważnienie gwarancji.
- Producent i importer do Unii Europejskiej nie odpowiadają za szkody spowodowane działaniem urządzenia, takie jak obrażenia, oparzenia, pożar, obrażenia, pogorszenie stanu innych

przedmiotów itp. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego; Importer nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie lub użycie niezgodne z instrukcją obsługi i nie jest objęte gwarancją.



Nie stosować na skórze, polerowanych woskowanych meblach lub podłogach, tkaninach syntetycznych, aksamicie lub innych delikatnych materiałach wrażliwych na parę. Nie stosować na niezabezpieczonych powierzchniach twardych podłóg. Ponadto na powierzchniach pokrytych woskiem lub niektórych podłogach bez wosku połysk można usunąć za pomocą ciepła i pary. Zawsze zaleca się sprawdzenie izolowanego obszaru czyszczonej powierzchni przed czyszczeniem. Zalecamy również sprawdzenie instrukcji użytkowania i pielęgnacji producenta podłogi.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

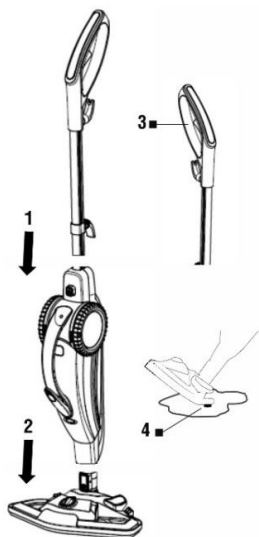
Dokładnie sprawdź, czy rozpakowałeś wszystkie dostarczone akcesoria. Zalecamy zachowanie oryginalnego pudełka papierowego, instrukcji obsługi i materiałów pakunkowych w okresie gwarancyjnym.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, urządzenie i akcesoria. Usuń wszelkie folie, naklejki lub papier. Sprawdź, czy urządzenie i żadna jego część nie są uszkodzona.

**OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem którejkolwiek z poniższych czynności, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od sieci i zawiera mało wody lub nie zawiera jej wcale.**

## OPIS



Aby złożyć mop parowy, włóż górną metalową część (1) do korpusu urządzenia. Następnie włóż do niej również dolną głowicę mopa (2).

Aby ułatwić przesuwanie mopa parowego po dywanie, zalecamy zamocowanie plastikowego ślizgacza na dywanie do dolnej głowicy mopa.

- 3 Przycisk uwalniania pary
- 4 Szczotka do czyszczenia

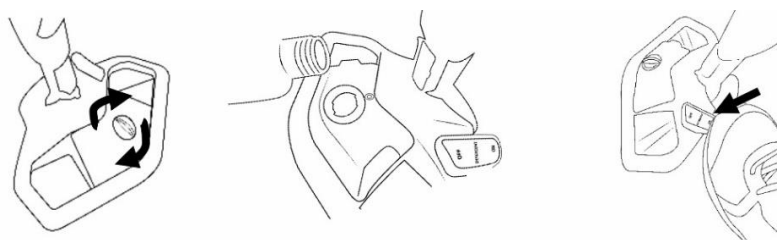
## NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA WODY



Wymij „Zbiornik na wodę” z korpusu głównego, obracając panel boczny i wlej do niego wodę. Następnie ostrożnie zamknij „Zbiornik na wodę” i wkręć go z powrotem w korpus mopa parowego. Nigdy nie dodawaj żadnych środków czyszczących, chemikaliów, alkoholu lub perfum do „Zbiornika na wodę”. Aby znacznie ograniczyć tworzenie się kamienia i przedłużyć żywotność mopa parowego, zalecamy do czyszczenia wodę destylowaną. NIGDY nie przepelniaj pojemności „Zbiornika na wodę”.

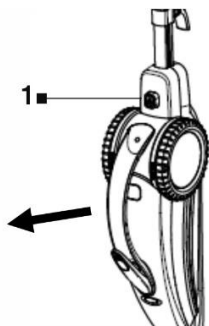
Jeśli podczas wyjmowania lub wkładania „zbiornika na wodę” wystąpi niewielki wyciek wody, wytrzyj te obszary.

## STOSOWANIE ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO



Podczas czyszczenia powierzchni zanieczyszczonej tłuszczem, olejem itp. można również dodać do gorącej pary środek czyszczący w celu zwiększenia efektu czyszczenia. Odkręcić „korek zbiornika środka czyszczącego”, wlać do niego rozcieńczony środek czyszczący, a następnie ponownie zamknąć zbiornik. Wciśnij przycisk spustu roztworu czyszczącego do pozycji ON.

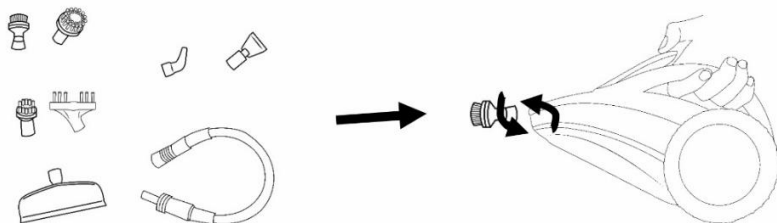
## CZYSZCZENIE RĘCZNĄ MYJKĄ PAROWĄ



Naciśnij przycisk zwalnający (1), aby wysunąć go z korpusu mop parowy „Ręczną myjkę parową” i podłączyć wybrane akcesoria.

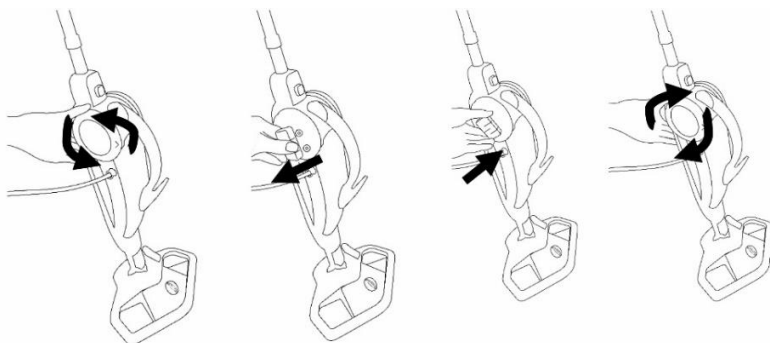


## WYMIANA PRZYRZĄDÓW CZYSZCZĄCYCH



Używając węża elastycznego, podłącz go do „Ręcznej myjki parowej”, aż przycisk kliknie. Wybierz odpowiednią końcówkę do czyszczenia, umieść ją na wężu „Ręcznej myjki parowej” lub elastycznym wężu i obróć w prawo, aby mocno zablokować obie części.

## WYMIANA FILTRA KAMIEŃ WODNEGO



Aby wymienić filtr kamienia, poluzuj plastikową osłonę na „Ręcznej myjce parowej”, wymień filtr i zamknij go ponownie.

## CZYSZCZENIE PODŁÓG

1. Gdy urządzenie jest włączone, zapala się kontrolka, co oznacza nagrzewanie.
2. Podgrzewanie trwa około 20 sekund. Gdy mop parowy będzie gotowy do użycia, kontrolka zmienia kolor na niebieski. Naciśnięcie „Przycisku uwalniania pary” na ręczce mopa parowego mop parowy zaczyna wydzielać parę.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że mop parowy jest odłączony i całkowicie zimny.

1. Spuść pozostałą wodę do zlewu.
2. Nasadki czyszczące można myć w ciepłej wodzie z niewielką ilością mydła, jeśli są zabrudzone.

## UWAGA!

**MYĆ MOP Z MIKROFIBRY CO NAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU W GORĄCEJ WODZIE MYDŁA, MAKSYMALNIE W 30 - 40°C, BEZ WYBELNIACZA I FABRYKATORA!**

Następnie pozwól mu wyschnąć naturalnie, nie używaj suszarki do ubrań.

## PRZECHOWYWANIE

Po użyciu wyłącz zasilanie mopa parowego i odłącz przewód zasilający. Wyjmij „zbiornik na wodę”, wylej pozostałą wodę i wytrzyj mop parowy do sucha. Przechowuj mop parowy w suchym i czystym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna/Rozwiązanie
Zmniejszona ilość pary lub brak pary.	Sprawdź, czy „Zbiornik na wodę” jest pełny.
	Rurka pary może być zatkana lub zatkana kamieniem.
	Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone.
	Regulator uwalniania pary nie jest ściśnięty.

To urządzenie nie zawiera żadnych elementów wewnętrznych, które można naprawić. Nie próbuj naprawiać go samodzielnie. Konserwacja lub naprawa, która wymaga demontażu lub jakichkolwiek czynności innych niż określone w niniejszej instrukcji obsługi, musi być wykonana lub zatwierdzona przez serwis TESLA.

## NAPRAWA GWARANCYJNA

W celu naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt TESLA.

### Gwarancja NIE POKRYWA:

- wykorzystania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem
- niestosowania się to „Ważnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa” zawartych w instrukcji obsługi
- elektrycznych lub mechanicznych uszkodzeń wynikłych z niewłaściwego wykorzystania
- uszkodzeń spowodowanych elementami naturalnymi, jak woda, ogień, elektryczność statyczna, przepięcia itp.
- uszkodzeń spowodowanych nieautoryzowaną naprawą
- nieczytelnego numeru seryjnego

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, INTER-SAT LTD, org. słożka, oświadczamy, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami norm i przepisów dotyczących danego typu urządzenia.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami Wspólnoty Europejskiej.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci dołączony do produktu oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/CE. Zapoznaj się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj swoich starych produktów razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starego produktu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

W trakcie opracowywania i ulepszania produktu zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania instrukcji obsługi. Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia, z zastrzeżeniem błędów druku.

**Tisztelt Vásárló!**

**Köszönjük, hogy a TESLA SteamPower FX50 készülékét választotta.**

**A készülék használatba vétele előtt olvassa el és mindig tartsa be a biztonsági előírásokat.**

- **Mielőtt bekapcsolná a készüléket, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.**
- **Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.**
- **A készülék meghibásodásának és a sérülések elkerülésének érdekében mindig tartsa be a használati útmutatóban leírtakat.**

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

**A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI KÖRNYEZETBEN HASZNÁLHATÓ.**

A termék bonyolult elektromechanikus készülék, kérjük mindig tartsa be az alábbi előírásokat:

- A gőztisztító csak háztartási használatra alkalmas. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy az útmutatóval ellentétes használat miatt keletkezett károkért, ezekre a jótállás nem terjed ki.
- A készülék csak beltéri, szobahőmérsékleten történő használatra alkalmas (max. 40°C).
- A kiáramló gőzt soha ne irányítsa emberekre, állatokra vagy olyan tárgyakra amelyekben a magas hőmérséklet kárt tehet.
- A készüléket ne merítse vízbe.
- A hálózatra csatlakoztatott készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket ne áramtalanítsa a tápkábel húzásával, mindig a dugónál fogva húzza ki.
- A tápkábelt tartsa távol hőforrásoktól, olajos anyagoktól, éles felületektől.
- A készüléket földelt aljzatra kell csatlakoztatni.
- A készüléket ne húzza vagy hordozza a tápkábelnél fogva.
- Nedves kézzel ne érintse meg a csatlakozót vagy a készüléket.
- Ne használja a készüléket olajfestékből, hígítókából, egyes rovarirtókból származó gőzökkel vagy gyúlékony porral, robbanásveszélyes és mérgező gőzökkel telített zárt légtérben.
- A tisztítandó felületet a készülék nagyon forró gőz kibocsátásával fertőtleníti, ezért a gőzölőfej, a mikroszálás tisztítópárna használat közben átforrósodik.
- A készülék használata közben mindig megfelelő lábbelit viseljen. Ne viseljen papucsot vagy elől nyitott cipőt.
- A készüléket ne használja üres víztartállyal.
- A mosószer-adagolóban csak nem habzó padlótisztítót használjon, a gyártó ajánlásai szerint hígítva. Ne használjon koncentrált tisztítószerkeket. Ne használjon parfümöt, folteltávolítót vagy alkoholt és vegyszereket tartalmazó anyagokat.
- A készülék használata közben legyen körültekintő, NE érintse meg a felforrósodott részeket. Használat előtt bizonyosodjon meg, hogy a víztartály fedele teljesen le van zárva.
- A készüléket ne használja a mikroszálás tisztítópárna nélkül.
- Csak a készülékhez tervezett, eredeti tartozékokat használjon.
- A hálózatra csatlakoztatott készüléket ne érintse meg nedves kézzel.
- A készülék megbontása vagy javítása áramütés veszélyes lehet, és a jótállás elvesztésével jár.

- A gyártó és az EU viszonteladó nem felel a berendezés használata miatt keletkezett károkért (sérülések, megégés, tűz, más tárgyokban okozott károk, stb.).



Ne használja bőrvonatu tárgyak, viasszal fényezett bútor vagy padló és műszálás, bársony vagy más érzékeny szövetek tisztítására. Kezeletlen fa padló tisztítására ne használja. Előfordulhat, hogy a viasszal kezelt vagy némelyik viasszal nem kezelt padló fényezése a hő és a gőz hatására megfakul. Javasoljuk, hogy a tisztítandó felület félreeső részén tegyen egy próbatisztítást és olvassa el a padlóhoz tartozó használati és gondozási útmutatót.

## A CSOMAGOLÁS TARTALMA

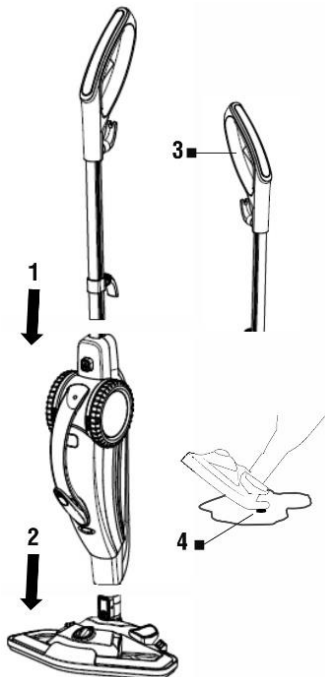
Kicsomagoláskor ellenőrizze az összes tartozék meglétét. Javasoljuk, hogy a jótállás idejére őrizze meg az eredeti dobozt, a kezelési útmutatót és a csomagolást.

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítsa el a csomagolást, az összes matricát és címkét. Ellenőrizze, hogy a készülék ép, sérülésmentes állapotban van.

**Figyelem: az alábbi műveletek elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, nincs hálózatra csatlakoztatva és nincs benne víz.**

## A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA



A felső fém részt **(1)** csúsztassa a készüléktestbe. Ezután illessze a tisztítófejet **(2)** a készüléktest alsó részébe.

Szőnyeg tisztítása közben a készülék könnyebben mozgatható, ha felhelyezi a műanyag feltétet.

- 3** Gőzölés gomb
- 4** Tisztítókefe

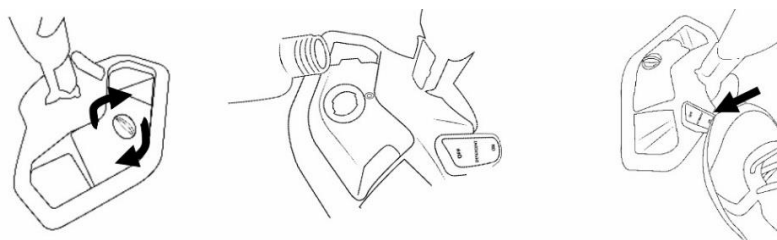
## A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE



Forgassa el víztartály oldalsó részét és vegye ki a tartályt. Töltse fel vízzel, zárja le és csavarja vissza a helyére. A víztartályba ne tegyen tisztítószerket, vegyi anyagokat vagy illatosítókat. A vízkőlerakódások megelőzéséért és a készülék élettartamának növeléséhez, javasoljuk, hogy használjon desztillált vizet. Ne töltse túl a tartályt.

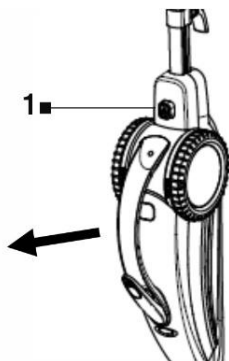
A készülékre kifolyt vizet törölje le.

## TISZTÍTÓSZER HASZNÁLATA



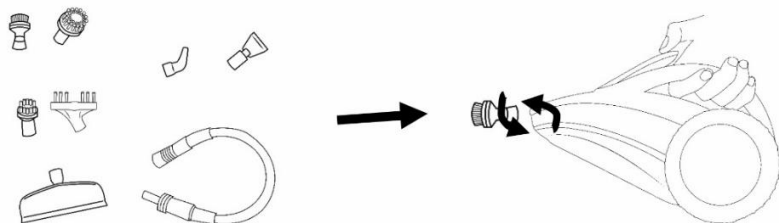
Zsírral, olajjal stb. szennyezett felület tisztításakor lehetőség van tisztítószer hozzáadására is a forró gőzhöz a tisztító hatás fokozása érdekében. Csavarja le a "Tisztítóoldat-tartály kupakját", öntse bele a hígított tisztítóoldatot, majd zárja vissza a tartályt. Nyomja meg a gombot, hogy a tisztítóoldatot "ON" állásba engedje le.

## TISZTÍTÁS A KÉZI GŐZLŐVEL



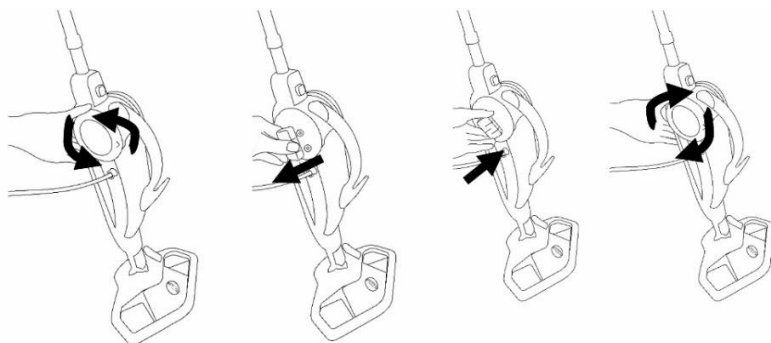
Nyomja meg a kioldógombot (1) és a gőzölőt vegye le a készülékestről. Válassza ki a megfelelő tisztító tartozékot és csatlakoztassa a készülékre.

## A TARTOZÉKOK FELHELYZÉSE



A hosszabbító tömlő használatához a tömlőt helyezze a készülékbe és kattanásig nyomja be. Válassza ki a megfelelő tisztító tartozékokat, helyezze rá a tömlőre vagy a kézi tisztítóra és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.

## A VÍZKŐSZŪRŐ CSERÉJE



Vegye le a kézi tisztító oldalsó műanyag borítóját, cserélje ki a szűrőt, majd zárja vissza a fedelet.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A készülék bekapcsolásakor kigyulladó lámpa az előmelegítést jelzi.
2. A folyamat körülbelül 20 másodpercig tart. Amikor a gőztisztító használatra kész, a lámpa kéken világít. A tisztítás elindításához nyomja meg a gőzölés gombot **(3)**.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket és hagyja teljesen kihűlni.

1. Öntse ki a tartályban maradt vizet.
2. A tartozékokat meleg vízzel, egy kevés mosogatószer hozzáadásával lehet tisztítani.

**FIGYELEM: a mikroszálas törlőpárnát havonta legalább egyszer mossa ki meleg szappanos vízben, maximum 30 - 40°C fokon, fehérítő vagy öblítő nélkül.**

Hagyja megszáradni, de ne használjon ruhaszáritót.

## TÁROLÁS

Használat után kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket. Vegye ki a víztartályt és a maradék vizet öntse ki, a gőztisztítót törölje szárazra. Tárolja száraz, tiszta helyen.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	Lehetséges ok
A gőzképzés elégtelen vagy egyáltalán nincs.	A víztartály üres vagy nem illeszkedik megfelelően a helyére.
	A gőzáteresztő eldugult vagy vízköves.
	A készülék nincs hálózatra csatlakoztatva.
	A gőzkibocsátó gomb nincs eléggé benyomva.

## GARANCIÁLIS JAVÍTÁS

A készülék garanciális javításához vegye fel a kapcsolatot a TESLA vizonteladóval, ahol a készüléket vásárolta.

### A jótállás érvényét veszti/nem terjed ki az alábbiak esetén:

- a készüléket nem rendeltetésszerűen használták.
- természetes kopás, elhasználódás.
- nem tartották be a "Fontos biztonsági előírások" fejezetben leírtakat.
- nem megfelelő használatból eredő elektromos vagy mechanikai károsodás.
- természeti eredetű kár: víz, tűz, statikus elektromosság, túlfeszültség stb.
- a készülék nem szakszervizben történő javítása vagy olvashatatlan sorozatszám.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az INTER-SAT LTD, org. slozka ezennel kijelenti, hogy a készülék megfelel a termék típusra vonatkozó törvényi szabályozásoknak és előírásoknak.



Ez a termék megfelel az EU előírásoknak.



Egy terméken vagy csomagolásán található áthúzott szemetes kuka szimbólum arra figyelmeztet, hogy a termékre a 2002/96/EC előírás vonatkozik. Kérjük vegye figyelembe az elektronikai termékekre vonatkozó helyi előírásokat és a már használaton kívüli készülékeket ne háztartási hulladékként kezelje. A régi készülékek megfelelő elhelyezése elősegíti a természetre és egészségre káros anyagok megfelelő feldolgozását.

A folyamatos termékfejlesztések miatt a gyártó fenntartja magának a kezelési útmutató módosításának jogát. Naprakész verziót itt talál [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

A készülék külalakja és jellemzői előzetes bejelentés nélkül változhatnak. A szövegben nyomdahibák előfordulhatnak.



**Spoštovani kupec,**  
**zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali izdelek TESLA SteamPower FX50.**

**Pred uporabo naprave preberite pravila o varni uporabi in upoštevajte vsa splošna varnostna pravila.**

### **POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA**

**TA IZDELEK JE NAMENJEN LE UPORABI V GOSPODINJSTVU.**

Ta naprava je zapletena elektromehanska naprava. Upoštevajte ta navodila:

- Ta naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvu. Uvoznik ni odgovoren za škodo zaradi neustrezne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo. Tovrstna škoda ni zajeta v garancijo.
- Naprava je namenjena le uporabi v zaprtih prostorih pri sobni temperaturi do največ 40 °C.
- Curka pare ne usmerjajte v ljudi, živali ali predmete, ki bi jih visoka temperatura lahko poškodovala.
- Naprave ne potopite v vodo.
- Naprave ne pustite priključene v električno vtičnico brez nadzora.
- Naprave nikoli ne izklaplajte tako, da vlečete za napajalni kabel.
- Kabel naprave zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.
- Napravo povežite z ozemljeno stensko vtičnico.
- Naprave ne vlečite za napajalni kabel in je ne nosite tako, da jo držite za napajalni kabel.
- Naprave ne upravljajte z mokrimi rokami.
- Naprave ne uporabljajte v zaprtem prostoru, napolnjenem s hlapi oljnih barv, razredčil, določenih substanc, ki varujejo pred molji, vnetljivim prahom ali drugimi eksplozivnimi ali strupenimi hlapci.
- Ta naprava oddaja zelo vročo paro, s katero razkuži predel za uporabo. To pomeni, da se glava za izločanje pare in brisalo iz mikrovlaken med uporabo zelo segrejeta.
- Med uporabo naprave vedno uporabljajte primerno obutev. Ne uporabljajte copat ali čevljev z izpostavljenimi prsti.
- Ne uporabljajte naprave, če v posodi za vodo ni vode.
- V posodo za vodo nikoli ne dodajajte dodatkov.
- V posodi za detergent uporabljajte samo nepenljiva čistila za tla, razredčena v skladu s priporočili proizvajalca. Ne uporabljajte koncentriranih čistil. Ne uporabljajte parfumov, odstranjevalcev madežev ali snovi, ki vsebujejo alkohol in kemikalije.
- Bodite previdni med uporabo naprave. **NE DOTIKAJTE** se nobenega dela naprave, ki se med uporabo lahko segreje.
- Pred uporabo preverite, ali je pokrov posode za vodo popolnoma pravit.
- Ne uporabljajte naprave brez ustrezno nameščenega brisala iz mikrovlaken.
- Uporabljajte le originalne dodatke, ki so zasnovani za ta model.
- Ko imate mokre roke, se ne dotikajte delov, ki so v stiku z virom električne energije.
- Naprave ne odpirajte ali popravljajte, saj lahko pride do električnega udara ali pa s tem izničite garancijo.
- Proizvajalec in uvoznik za Evropsko unijo ni odgovoren za škodo, do katere pride zaradi uporabe naprave, kot so poškodbe, oparine, požar, poškodba, poslabšanje kakovosti drugih elementov in tako dalje.



Naprave ne uporabljajte za čiščenje usnja, z voskom zloščenega pohištva ali tal, sintetične tkanine, žameta ali drugega materiala, ki je občutljiv na paro. Naprave ne uporabljajte za čiščenje trdih tal s špranjami. Vročina in para lahko odstrani sijaj s površin, ki so bile obdelane z voskom, ali s površin brez voska. Priporočamo, da pred čiščenjem učinek čiščenja vedno preizkusite na površini brez rež, ki jo želite očistiti. Priporočamo tudi, da pri proizvajalcu tal preverite navodila za uporabo in nego tal.

## VSEBINA PAKETA

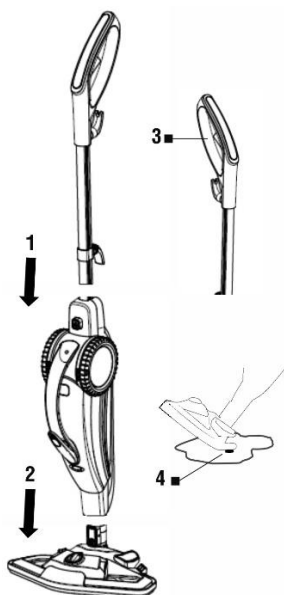
Previdno preverite, ali ste iz embalaže odstranili vse dobavljene dodatke. Priporočamo, da med garancijskim obdobjem shranite originalno papirnato škatlo, uporabniški priročnik in material za pakiranje.

## PRED PRVO UPORABO

Odstranite vso embalažo, napravo in dodatke. Odstranite vso prosojno zaščitno embalažo, nalepke ali papir. Preverite, ali je morda naprava ali kateri koli njen del ni poškodovan.

**OPOZORILO: Pred izvedbo katerega koli od teh postopkov, se prepričajte, da je naprava izklopljena, da ni povezana z virom napajanja in da v njej ni premalo vode.**

## OPIS



Če želite parno brisalo prepogniti, vstavite zgornji kovinski del (1) v ohišje naprave. Nato vstavite vanj spodnjo glavo brisala (2).

Če želite poskrbeti, da se bo parno brisalo bolj neovirano premikalo po preprogi, priporočamo, da pritrдите plastični drsnik na spodnjo glavo brisala.

- 3 Tipka za sprostitvev pare
- 4 Čistilna ščetka

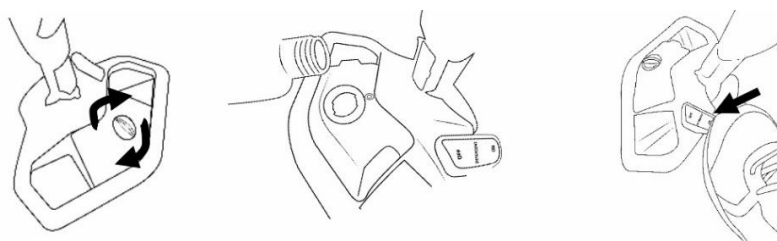
## POLNJENJE POSODE ZA VODO



Odstranite posodo za vodo z glavnega ohišja tako, da zavrtnite stransko ploščo in vanjo vlijete vodo. Nato previdno zaprite posodo za vodo in jo privijte nazaj v ohišje glave brisala. V posodo za vodo nikoli ne dodajajte čistilnih sredstev, kemikalij, alkohola ali parfuma. Če želite odpraviti nastanek vodnega kamna in podaljšati življenjsko dobo parnega brisala, priporočamo, da za čiščenje uporabljate destilirano vodo. Posode za vodo NIKOLI ne napolnite prek predpisane zmogljivosti.

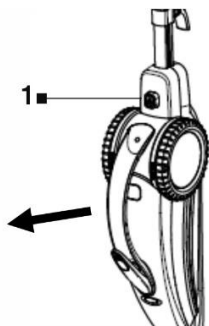
Če med odstranjevanjem ali vstavljanjem posode za vodo izteče nekaj vode, obrišite te predele.

## UPORABA ČISTILNIKA



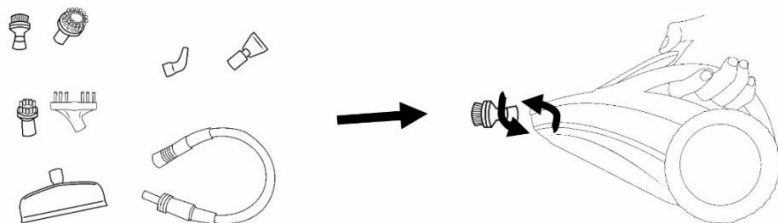
Pri čiščenju površine, onesnažene z maščobo, oljem ipd., je možno v vročo paro dodati tudi čistilno sredstvo za povečanje učinka čiščenja. Odvijte "pokrov rezervoarja za čistilno raztopino", vanj vlijete razredčeno čistilno raztopino in nato ponovno zaprite rezervoar. Pritisnite gumb, da izpraznite čistilno raztopino v položaj "ON" (Vključeno).

## ČIŠČENJE Z ROČNIM PARNIM ČISTILNIKOM



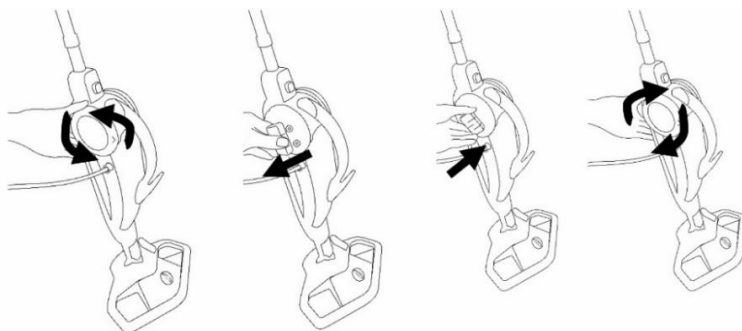
Pritisnite tipko za sprostitvev (1), da ga izvlečete iz glavnega ohišja. Parno brisalo ročnega čistilnika povežite z izbranimi dodatki.

## ZAMENJAVA ČISTILNIH DODATKOV



Ko uporabljate gibljivo cev, jo z ročnim čistilnikom povežite tako, da zaslišite klik tipke. Izberite primeren čistilni dodatek, pritrдите ga na ročni čistilnik ali gibljivo cev, nato pa ga zavrtite v smeri urinega kazalca, da dobro pritrđite oba dela.

## ZAMENJAVA FILTRA VODNEGA KAMNA



Če želite zamenjati filter vodnega kamna, sprostite plastični pokrov na ročnem čistilniku, zamenjajte filter, nato pa ga znova zaprite.

## ČIŠČENJE TAL

1. Ko je naprava vklopljena, se luč vklopi, kar pomeni, da je v teku predgretje.
2. Postopek predgretja traja približno 20 sekund. Ko je parno brisalo pripravljeno na uporabo, se lučka obarva modro. Parno brisalo zaženete tako, da na ročaju parnega brisala pritisnete tipko za sprostitvev pare.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da parno brisalo ni povezano z virom napajanja in popolnoma ohlajeno.

1. Preostalo vodo izpraznite v korito.
2. Če so čistilni dodatki umazani, jih lahko umijete v topli vodi z malo mila.

## POZORNOST!

**BRISALO IZ MIKROVLAKEN NAJMANJ ENKRAT NA MESEC OPERITE V VROČI MILNICI PRI NAJVEČ 30–40°C, BREZ UPORABE BELILA!**

Nato pustite, da se posuši na zraku. Ne uporabljajte sušilca za perilo.

## HRAMBA

Po uporabi izklopite napajanje parnega brisala in izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Odstranite posodo za vodo, odlijte odvečno vodo in parno brisalo obrišite do suhega. Parno brisalo hranite na suhem in čistem mestu.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Vzrok/rešitev
Zmanjšana količina pare ali ni pare.	Preverite, ali je posoda za vodo polna.
	Cevka za paro je morda zamašena z vodnim kamnom ali drugo oviro.
	Preverite, ali je naprava pravilno povezana.
	Regulator za sprostitvev pare ni pritisnjen.

## POPRAVILO V OKVIRU GARANCIJE

Če želite izvesti popravilo v okviru garancije, se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek TESLA.

### Garancija NE VELJA v teh primerih:

- naprava je uporabljena za namene, za katere ni bila zasnovana,
- običajna obraba,
- neupoštevanje pomembnih varnostnih navodil, navedenih v uporabniškem priročniku,
- električna ali mehanska škoda, ki je posledica neprimerne uporabe,
- škoda, ki je posledica naravnih elementov, kot so voda, požar, statična elektrika, odstopanja v električni napetosti itd.,
- škoda, ki je posledica nepooblaščenega popravila, ali neberljiva serijska številka.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Podjetje INTER-SAT LTD, org. složka izjavlja, da ta naprava izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe standardov in predpisov, ki veljajo za to vrsto opreme.



Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti.



Če je na izdelku za znak prečrtanega koša, pomeni, da zanj velja evropska Direktiva 2002/96/ES. Seznanite se z veljavnim lokalnim sistemom odlaganja odpadnih električnih in elektronskih izdelkov. Upoštevajte lokalne predpise in odsluženih izdelkov ne odlagajte skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Z ustreznim odlaganjem odsluženih izdelkov boste preprečili negativne posledice na okolje in zdravje ljudi.

Med postopkom razvoja in izboljšave izdelka si pridržujemo pravico do spremembe uporabniškega priročnika. Najnovejšo različico tega uporabniškega priročnika lahko vedno najdete na naslovu [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

**Poštovani kupče,**  
**hvala vam što ste odabrali parni čistač TESLA SteamPower FX50.**

**Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte pravila sigurne uporabe i pridržavajte se svih uobičajenih sigurnosnih pravila.**

- **Prije uporabe pažljivo pročitajte cijelu uputu za uporabu.**
- **Sačuvajte ovu uputu za korisnike.**
- **Pridržavajte se pravila navedenih u ovoj uputi radi smanjenja rizika od oštećenja i ozljeda.**

### **VAŽNA SIGURNOSNA UPOZORENJA**

**OVAJ PROIZVOD NAMIJENJEN JE SAMO ZA UPORABU U KUĆANSTVU.**

Ovo je složeni elektromehanički uređaj i stoga obratite pozornost na ove smjernice:

- Aparat je namijenjen samo za kućnu uporabu; za neodgovarajuću uporabu ili za uporabu koja nije u skladu s uputom za uporabu uvoznik ne snosi nikakvu odgovornost i ne pokriva ih jamstvo.
- Aparat je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima na sobnoj temperaturi (najviše 40°C).
- Ne usmjeravajte paru koja se ispušta prema ljudima, životinjama ili predmetima koje može oštetiti visoka temperatura.
- Ne uranjajte aparat u vodu.
- Ne ostavljajte aparat ukopčan u električnu utičnicu bez nadzora.
- Nikada ne isključujte aparat iz utičnice povlačenjem kabela za napajanje.
- Kabel za napajanje držite izvan doseg topline, ulja i oštih rubova.
- Priključite aparat na uzemljenu utičnicu.
- Ne vucite i ne prenosite aparat pomoću kabela za napajanje.
- Ne rukujte aparatom mokrim rukama.
- Ne upotrebljavajte aparat u zatvorenom prostoru u kojem se oslobađa para iz uljanih boja, razrjeđivača boja, nekih tvari za zaštitu od moljaca, zapaljivog praha ili slične eksplozivne ili otrovne pare.
- Aparat proizvodi vrlo vruću paru za dezinficiranje područja uporabe. To znači da se parna glava i krpa za čišćenje od mikrovlakana jako zagrijavaju tijekom uporabe.
- Pri rukovanju aparatom uvijek nosite prikladnu obuću. Ne nosite papuče ili obuću s otvorenim prstima.
- Ne upotrebljavajte aparat ako u spremniku za vodu nema vode.
- U spremnik za vodu nikada ne dodajte dodatke.
- Koristite samo sredstva za čišćenje podova koja se ne pjene u spremniku za deterdžent, razrijeđena prema preporukama proizvođača. Nemojte koristiti koncentrirana sredstva za čišćenje. Nemojte koristiti parfeme, sredstva za uklanjanje mrlja ili tvari koje sadrže alkohol i kemikalije.
- Pri upotrebi ovog aparata trebate biti oprezni. NE DODIRUJTE nijedan dio koji bi se tijekom uporabe mogao zagrijati.
- Prije uporabe provjerite da je čep spremnika za vodu potpuno zatvoren.

- Ne upotrebljavajte aparat bez pravilno postavljene krpe za čišćenje od mikrovlakana.
- Upotrebljavajte samo originalni pribor, namijenjen za taj model.
- Ne dirajte dijelove spojene na električnu mrežu ako su vam ruke mokre.
- Ne otvarajte i ne popravljajte aparat jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara i gubitku jamstva.
- Proizvođač i uvoznik u Europsku uniju ne odgovaraju za štete prouzročene uporabom aparata kao što su ozljede, opekline, požar, rane, oštećenje drugih stvari i slično.



Ne upotrebljavajte na koži, namještaju ili podovima ulaštenima voskom, sintetičkim tkaninama, baršunu ili sličnim mekim materijalima osjetljivima na paru. Ne upotrebljavajte na nedovršenim tvrdim podnim površinama. Osim toga, na površinama obrađenima voskom i nekim podovima bez voska djelovanje topline i pare može ukloniti sjaj. Uvijek se preporučuje isprobati aparat na izoliranom dijelu površine koja će se čistiti prije početka čišćenja. Isto tako, preporučujemo da provjerite upute za uporabu i održavanje proizvođača podne obloge.

## SADRŽAJ PAKIRANJA

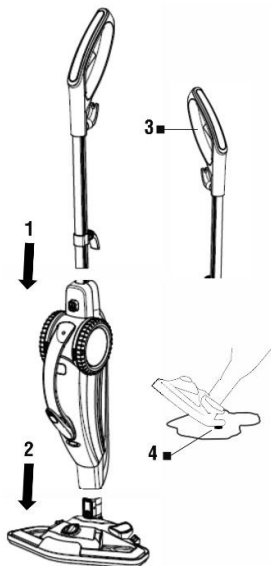
Pažljivo provjerite jeste li raspakirali sav isporučeni pribor. Preporučamo vam da tijekom jamstvenog razdoblja zadržite originalnu kartonsku kutiju, korisnički priručnik i materijal za pakiranje.

## PRIJE PRVE UPORABE

Uklonite svu ambalažu, izvadite aparat i pribor. Skinite sve folije, naljepnice i papir. Provjerite da aparat i njegovi sastavni dijelovi nisu oštećeni.

**UPOZORENJE: Prije bilo koje od budućih radnji provjerite da je aparat isključen, nije spojen na mrežno napajanje i sadržava minimalnu količinu ili nimalo vode.**

## OPIS



Za sklapanje parnog čistača, umetnite gornji metalni dio (1) u tijelo aparata. Zatim u njega umetnite i donju glavu čistača (2).

Za lakše kretanje parnog čistača po tepihu, preporučamo pričvršćivanje plastičnog klizača za tepih na donju glavu.

- 3 Gumb za otpuštanje pare
- 4 Četka za čišćenje

## PUNJENJE SPREMNIKA ZA VODU

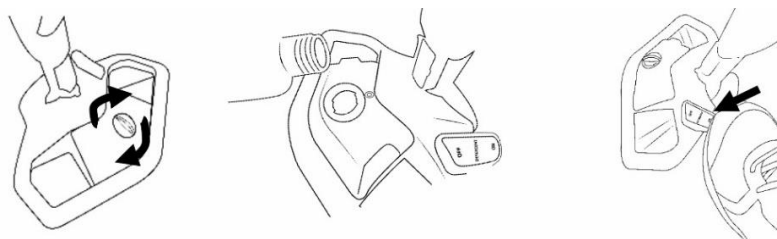


Izvucite spremnik za vodu iz glavnog tijela okretanjem bočnog panela i ulijte u njega vodu. Zatim pažljivo zatvorite spremnik i pričvrstite ga za tijelo parnog čistača okretanjem.

U spremnik za vodu nikada ne dodajte nikakva sredstva za čišćenje, kemikalije, alkohol ili mirise. Da biste znatno smanjili stvaranje vodenog kamenca i produžili životni vijek svojeg parnog čistača, za čišćenje preporučamo uporabu destilirane vode. NIKADA prekomjerno ne punite spremnik za vodu.

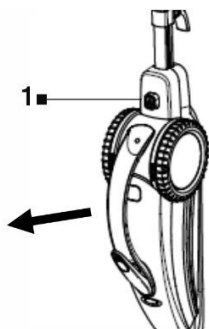
Ako pri skidanju ili vraćanju spremnika za vodu dođe do malog curenja vode, obrišite to.

## UPORABA ČISTAČA



Prilikom čišćenja površine onečišćene masnoćom, uljem i sl., također je moguće u vruću paru dodati sredstvo za čišćenje kako bi se povećao učinak čišćenja. Otvrnite "čep spremnika za otopinu za čišćenje", ulijte u njega razrijeđenu otopinu za čišćenje i zatim ponovno zatvorite spremnik. Pritisnite gumb za ispuštanje otopine za čišćenje u položaj "ON" (Uključeno).

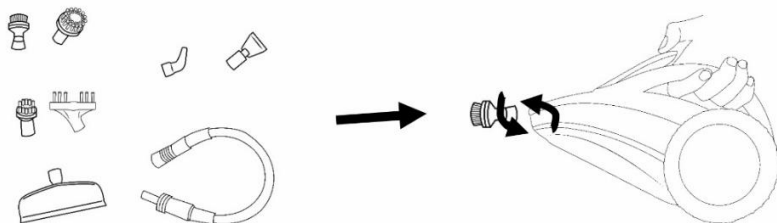
## ČIŠĆENJE RUČNIM PARNIM ČISTAČEM



Pritisnite gumb za otpuštanje (1) da biste iz glavnog tijela izvukli ručni parni čistač i pričvrstite željeni pribor.

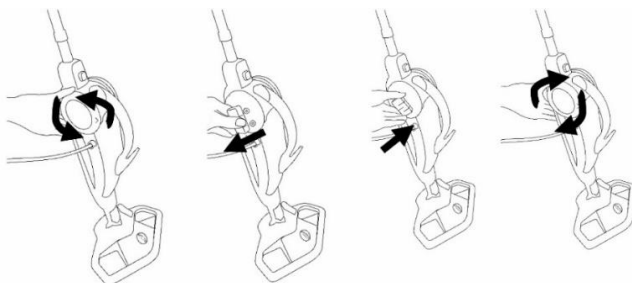


## ZAMJENA NASTAVAKA ZA ČIŠĆENJE



Pri uporabi fleksibilnog crijeva, pričvrstite ga za ručni čistač tako da gumb klikne. Izaberite odgovarajući nastavak za čišćenje, stavite ga na ručni čistač ili fleksibilno crijevo i okrećite u smjeru kazaljki na satu dok oba dijela nisu čvrsto spojena.

## ZAMJENA FILTRA ZA VODENI KAMENAC



Da biste zamijenili filter za vodeni kamenac, otpustite plastični poklopac na ručnom čistaču, zamijenite filter i ponovo zatvorite poklopac.

## ČIŠĆENJE PODOVA

1. Kada je aparat uključen, počinje svijetliti što znači da se predgrijava.
2. Predgrijavanje traje približno 20 sekunda. Kada je spreman za uporabu, svjetlo će početi svijetliti plavo. Pritiskom gumba za otpuštanje pare na ručki aparata počinje ispuštanje pare.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite da parni čistač nije priključen na napajanje i da se potpuno ohladio.

1. Ispustite preostalu vodu u umivaonik.
2. Ako su prljavi, nastavke za čišćenje možete oprati u toploj vodi u koju ste dodali malo deterdženta za posuđe.

### PAŽNJA!

**KRPU OD MIKROVLAKANA PERITE NAJMANJE JEDANPUT MJESEČNO U TOPLOJ VODI S DODATKOM DETERDŽENTA, NA TEMPERATURI NE VIŠOJ OD 30 DO 40 °C, BEZ IZBJELJIVAČA ILI OMEKŠIVAČA!**

Ostavite da se prirodno osuši, ne upotrebljavajte sušilicu za rublje.

## SKLADIŠTENJE

Nakon uporabe, isključite parni čistač i odspojite kabel za napajanje. Izvadite spremnik za vodu, izlijte preostalu vodu i obrišite parni čistač da bude suh. Skladištite parni čistač na suhom i čistom mjestu.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok/rješenje
Smanjena količina pare ili potpuni izostanak pare.	Provjerite da je spremnik za vodu napunjen.
	Parna mlaznica može biti blokirana ili začepljena zbog vodenog kamenca.
	Provjerite da je aparat pravilno priključen.
	Nije pritisnut regulator količine ispuštene pare.

## POPRAVAK U JAMSTVENOM ROKU

Za popravak u jamstvenom roku obratite se prodajnom mjestu na kojem ste kupili svoj proizvod marke TESLA.

### Jamstvo se **NE ODNOSI** na:

- uporabu aparata u druge svrhe od onih za koje je namijenjen
- habanje uslijed redovne uporabe
- nepridržavanje „Važnih sigurnosnih uputa“ navedenih u korisničkom priručniku
- elektromehaničko ili mehaničko oštećenje zbog nepravilne uporabe
- štetu koju nanese prirodne sile kao što su voda, požar, statički elektricitet, prenapon itd.
- štetu nastalu zbog neovlaštenog popravka ili nečitljiv serijski broj aparata

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, INTER-SAT LTD, org. složka, izjavljujemo da je ovaj uređaj u skladu s bitnim zahtjevima i drugim primjerenim odredbama normi i propisa relevantnih za ovaj tip uređaja.



Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve Europske unije.



Ako je proizvodu pridružen simbol prekrížene kante za smeće, to znači da se na proizvod odnosi europska direktiva 2002/96/EZ. Molimo vas da se informirate o lokalnom sustavu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda. Pridržavajte se lokalnih propisa i ne odlažite stare proizvode u komunalni otpad. Ispravno odlaganje starih proizvoda pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za životno okruženje i zdravlje ljudi.

Kako se proizvod razvija i poboljšava, zadržavamo pravo izmjene korisničkog priručnika. Važeću inačicu ovog korisničkog priručnika uvijek ćete naći na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Dizajn i specifikacije mogu se izmijeniti bez prethodnog upozorenja. Moguće su tiskarske pogreške.

**Stimate client, vă mulțumim că ați ales TESLA SteamPower FX50.**

**Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți cu atenție regulile de utilizare din condiții de siguranță și să respectați toate regulile comune de siguranță.**

- **Citiți cu atenție toate instrucțiunile de utilizare înainte de utilizare**
- **Păstrați acest manual de utilizare**
- **Respectați regulile din acest manual pentru a reduce riscul de deteriorare a echipamentului sau de vătămare corporală**

## **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ**

**ACEST PRODUS ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.**

Acest aparat este un dispozitiv electromecanic complex, vă rugăm să acordați atenție următoarelor instrucțiuni:

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic; Importatorul nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare sau neconformă cu instrucțiunile de utilizare și nu este acoperit de garanție.
- Aparatul este destinat utilizării în spații interne, numai la temperatura camerei (max. 40 °C).
- Nu îndreptați aburul generat spre persoane, animale sau obiecte, care ar putea suferi daune de la temperatura ridicată.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu lăsați aparatul conectat la o priză electrică atunci când este nesupravegheat.
- Nu deconectați niciodată aparatul trăgând de cablul de alimentare.
- Păstrați cablul de alimentare al aparatului departe de căldură, ulei și margini ascuțite.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare.
- Nu trageți și nu transportați aparatul de cablul de alimentare.
- Nu manipulați aparatul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, saturat cu abur generat de vopsele cu ulei, diluant de vopsea, anumite substanțe care protejează împotriva moliiilor, praf inflamabil sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Aparatul emite abur foarte fierbinte pentru a dezinfecța zona de utilizare. Cu alte cuvinte, capul de abur și mopul de curățat din microfibră devin foarte fierbinți în timpul utilizării.
- Purtați întotdeauna încălțăminte adecvată atunci când manipulați aparatul. Nu purtați papuci de casă sau încălțăminte cu vârful deschis.
- Nu folosiți aparatul dacă nu există apă în „rezervorul de apă”.
- Nu adăugați niciodată aditivi în rezervorul de apă.
- Folosiți în dozatorul de detergent numai produse de curățat pardoseli fără spumă, diluați conform recomandărilor producătorului. Nu utilizați detergenți concentrați. Nu utilizați parfumuri, substanțe de îndepărtare a petelor sau substanțe care conțin alcool și substanțe chimice.
- Va trebui să aveți grijă atunci când utilizați acest aparat. NU atingeți piesele, care ar putea deveni fierbinți în timpul utilizării.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă capacul rezervorului de apă este complet înșurubat.
- A nu se utiliza fără un mop de curățare din microfibră instalat corespunzător.

- Folosiți doar accesoriile originale, concepute pentru acest model.
- Nu atingeți piesele conectate dacă aveți mâinile umede.
- Nu deschideți și nu reparați dispozitivul, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare sau poate anula garanția.
- Producătorul și importatorul în Uniunea Europeană nu sunt responsabili pentru daunele cauzate de funcționarea dispozitivului, cum ar fi rănirea, opărirea, producerea de incendii, vătămarea, deteriorarea altor articole etc.



Nu utilizați pe piele, mobilier sau pardoseli lustruite cerate, țesături sintetice, catifea sau alte materiale delicate sensibile la abur. Nu utilizați pe suprafețe dure cu deschideri. În plus, pe suprafețele care au fost tratate cu ceară sau unele pardoseli fără ceară, luciul poate fi îndepărtat prin căldură și abur. Se recomandă întotdeauna testarea suprafețelor izolate a suprafețelor de curățat înainte de curățare. De asemenea, vă recomandăm să verificați și instrucțiunile de utilizare și îngrijire ale producătorului pardoselii.

**CONȚINUTUL PACHETULUI** Verificați cu atenție dacă ați despachetat toate accesoriile furnizate, vă recomandăm să păstrați cutia de carton originală, manualul de utilizare și materialul de ambalare în perioada de garanție.

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Îndepărtați toate materialele de ambalare, aparatul și accesoriile. Îndepărtați toate foliile transparente, autocolantele sau hârtia. Asigurați-vă că aparatul și orice parte a acestuia nu sunt deteriorate.

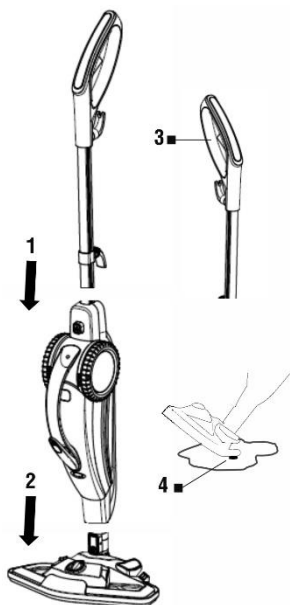
**AVERTIZARE: Înainte de a efectua oricare dintre următoarele operațiuni, asigurați-vă că aparatul este oprit, deconectat și conține apă într-o cantitate mică sau deloc.**

### DESCRIERE

Pentru a plia mopul cu abur, introduceți partea metalică superioară (1) în corpul aparatului. Apoi introduceți și capul inferior al mopului (2) în acesta.

Pentru o mișcare mai ușoară a mopului cu abur pe covor, vă recomandăm să atașați un glisor din plastic pe covor la capul inferior al mopului.

- 3 Buton de declanșare abur
- 4 Perie de curățat



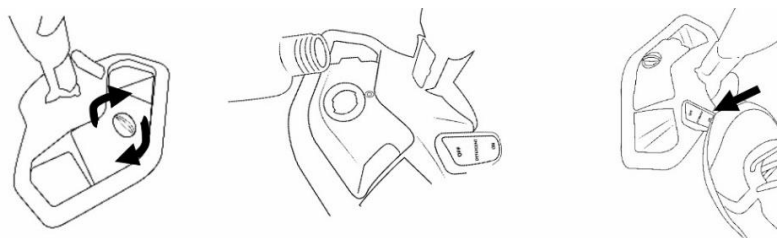
## UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ



Scoateți „rezervorul de apă” din corpul principal rotind panoul lateral și turnați apă în acesta. Apoi închideți cu grijă „rezervorul de apă” și înșurubați-l înapoi în corpul mopului de abur. Nu adăugați niciodată agenți de curățare, substanțe chimice, alcool sau parfum în „Rezervorul de apă”. Pentru a reduce semnificativ formarea calcarului și pentru a prelungi durata de viață a mopului dvs. cu abur, vă recomandăm să folosiți apă distilată pentru curățare. Nu supraîncărcați și NICIODATĂ peste capacitatea „rezervorului de apă”.

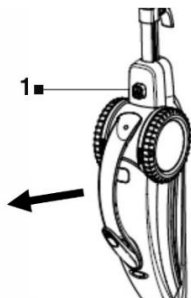
Dacă există o scurgere mică de apă la îndepărtarea sau introducerea „rezervorului de apă”, ștergeți aceste zone cu atenție.

## UTILIZAREA APARATULUI DE CURĂȚAT



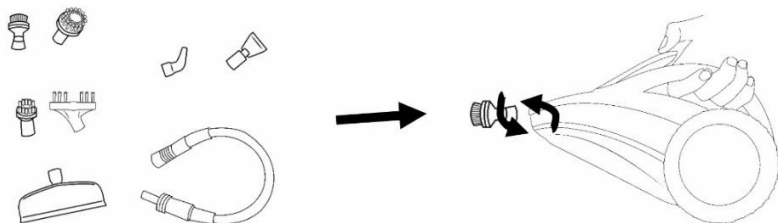
La curățarea unei suprafețe contaminate cu grăsime, ulei etc., este posibil să adăugați un agent de curățare la aburul fierbinte pentru a crește efectul de curățare. Deșurubați „Caponul rezervorului de soluție de curățare”, turnați soluția de curățare diluată în el și apoi închideți rezervorul din nou. Apăsăți butonul pentru a scurge soluția de curățare în poziția „ON”.

## CURĂȚAREA CU UN APARAT DE CURĂȚARE MANUAL CU VAPOR



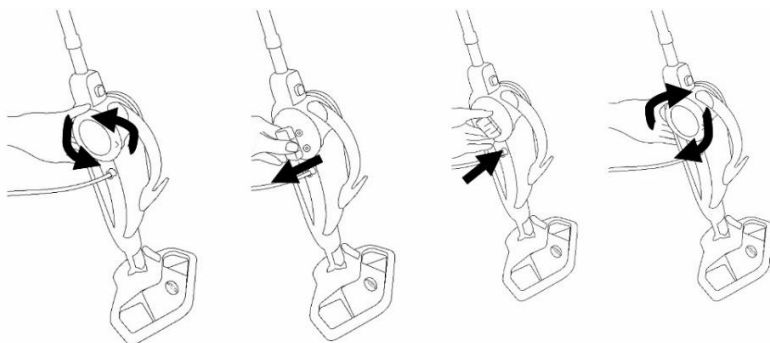
Apăsăți butonul de declanșare (1) pentru a-l glisa din corpul principal al mopului cu abur „Aparat de curățare portabil” și conectați accesoriile selectate.

## ÎNLOCUIREA ACCESORIILOR DE CURĂȚARE



Când utilizați un furtun flexibil, conectați-l la „aparatură de curățare manuală” până când butonul face clic. Alegeți un accesoriu adecvat de curățare, așezați-l pe „Aparatură de curățare portabilă” sau furtunul flexibil și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca ferm ambele părți.

## ÎNLOCUIRE A FILTRULUI DE DEPURARE DE CALCAR



Pentru a înlocui filtrul de depunere de calcar, slăbiți capacul din plastic al „Aparaturii de curățare portabilă”, înlocuiți filtrul și apoi închideți-i-l din nou.

## CURĂȚAREA PARDOSELII

1. Când aparatul este pornit, lumina se aprinde, ceea ce înseamnă preîncălzire.
2. Preîncălzirea durează aproximativ 20 de secunde. Atunci când mopul cu abur este gata de utilizare, lumina devine albastră. Apăsând „butonul de declanșare a aburului” de pe mânerul mopului cu abur, mopul cu abur va porni.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE** Asigurați-vă că mopul cu abur este deconectat și complet răcorit.

1. Scurgeți apa rămasă într-o chiuvetă.
2. Accesoriile de curățare pot fi spălate în apă caldă cu o cantitate mică de săpun dacă sunt murdare.

## ATENȚIE!

**SPĂLAȚI MOPUL DE MICROFIBRĂ CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ ÎN APĂ CALDĂ FĂRĂ SĂPUN, MAXIM LA 30 - 40 °C, FĂRĂ AGENT DE ÎNĂLBIRE!**

Apoi lăsați-i-l să se usuce în mod natural, nu folosiți uscătorul de haine.

## DEPOZITARE

După utilizare, opriți alimentarea mopului cu abur și deconectați cablul de alimentare. Scoateți „rezervorul de apă”, eliminați apa reziduală și ștergeți mopul cu abur. Păstrați mopul cu abur într-un loc uscat și curat.

## DEPANARE

Problemă	Cauză/Soluție
Cantitate redusă de abur sau lipsă de abur.	Verificați dacă „rezervorul de apă” este plin.
	Coloana cu abur poate fi înfundată sau blocată cu calcar.
	Verificați dacă aparatul este conectat corect.
	Regulatorul de eliberare a aburului nu este comprimat.

## GARANȚIE/REPARAȚIE

Pentru reparații în garanție, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul TESLA.

### Garanția NU SE APLICĂ dacă:

- dispozitivul este folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost conceput
- prezintă uzură normală
- „Instrucțiunile importante de siguranță” menționate în manualul de utilizare nu sunt respectate
- apar daune electrice sau mecanice cauzate de o utilizare necorespunzătoare
- apar daune provocate de elemente naturale precum apa, focul, electricitatea statică, supratensiuni etc.
- apar daune cauzate de o reparație neautorizată sau de un număr de serie ilizibil

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE** Noi, INTER-SAT LTD, org. složka, declarăm că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale standardelor și reglementărilor relevante pentru acest tip de echipament.



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene.



Atunci când simbolul coșului cu roți tăiat este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2002/96/CE. Vă rugăm să vă informați despre sistemul local de colectare separată a produselor electrice și electronice. Vă rugăm să respectați reglementările locale și să nu eliminați produsele vechi cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a vechiului dvs. produs va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pe măsură ce produsul evoluează și se îmbunătățește, ne rezervăm dreptul de a modifica manualul de utilizare. Puteți găsi oricând versiunea actuală a acestui manual de utilizare pe site-ul [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă, erorile de imprimare sunt rezervate.

**Dear customer,  
Thank you for choosing the TESLA SteamPower FX50.**

**Before using the device, please read the rules of safe use carefully and follow all common safety rules.**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

This appliance is a complex electromechanical device, please pay attention to the following instructions:

- This appliance is intended for domestic use only; Importer is not responsible for improper use or use contrary to the instructions for use and is not covered by the warranty.
- The appliance is only intended for indoor use at room temperature (max. 40 ° C).
- Do not direct the released steam at people, animals or objects that could be damaged by the high temperature.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not leave the appliance connected to an electrical outlet unattended.
- Never unplug the appliance by pulling on the power cord.
- Keep the appliance's power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Connect the appliance to a grounded socket.
- Do not pull or carry the appliance by the power cord.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with steam released from oil paints, paint thinner, certain substances that protect against moths, flammable dust or other explosive or toxic fumes.
- The appliance emits very hot steam to disinfect the area of use. This means that the steam head and the microfiber cleaning mop become very hot during use.
- Always wear suitable footwear when handling the appliance. Do not wear slippers or shoes with an open toe.
- Do not use the appliance if there is no water in the "Water tank".
- Never add additives to the water tank.
- Use only non-foaming floor cleaners in the detergent dispenser, diluted according to the manufacturer's recommendations. Do not use concentrated cleaners. Do not use perfumes, stain removers or substances containing alcohol and chemicals.
- You should be careful when using this appliance. DO NOT touch any parts that may become hot during use.
- Before use, make sure that the water tank cap is completely screwed on.
- Do not use without a properly installed microfiber cleaning mop.
- Use only original accessories designed for this model.
- Do not touch parts that are plugged in when your hands are wet.
- Do not open or repair the device, as this may result in electric shock or void the warranty.
- The manufacturer and importer into the European Union are not liable for damages caused by the operation of the device, such as injury, scalding, fire, injury, deterioration of other items, etc.





Do not use on leather, waxed polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate steam-sensitive materials. Do not use on any unsealed hard floor surfaces. In addition, on surfaces that have been treated with wax or some wax-free floors, the gloss can be removed by heat and steam. It is always recommended to test the insulated area of the surface to be cleaned before cleaning. We also recommend checking the floor manufacturer's instructions for use and care.

## PACKAGE CONTENTS

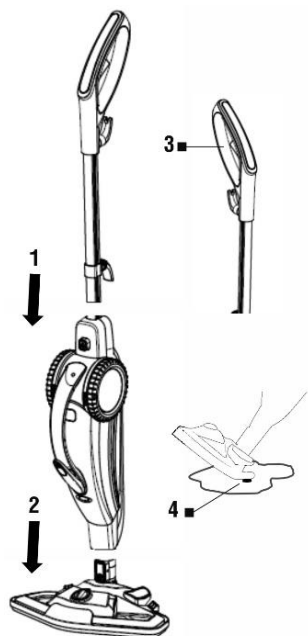
Carefully check that you have unpacked all the supplied accessories, we recommend that you keep the original paper box, user manual and packing material during the warranty period.

## BEFORE FIRST USE

Remove all packaging material, appliance and accessories. Remove any transparencies, stickers, or paper. Check that the appliance and any part of it is not damaged.

**WARNING: Before carrying out any of the following operations, make sure that the appliance is switched off, unplugged and contains little or no water.**

## DESCRIPTION



To fold the steam mop, insert the upper metal part (1) into the body of the appliance. Then also insert the lower mop head (2) into it.

For easier movement of the steam mop on the carpet, we recommend attaching a plastic glider on the carpet to the lower mop head.

- 3 Steam release button
- 4 Cleaning brush

## FILLING THE WATER TANK

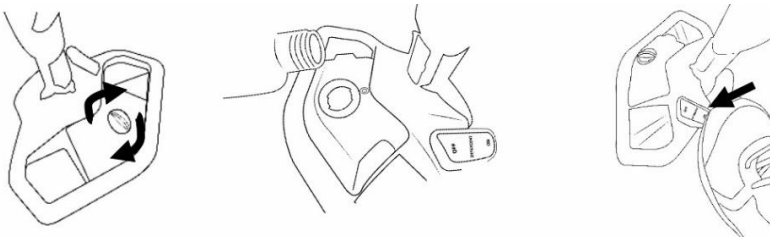


Remove the „Water tank“ from the main body by turning the side panel and pour water into it. Then carefully close the „Water tank“ and screw it back into the body of the steam mop.

Never add any cleaning agents, chemicals, alcohol or perfume to the „Water tank“. To significantly reduce the formation of limescale and prolong the life of your steam mop, we recommend using distilled water for cleaning. NEVER overfill the capacity of the „Water tank“.

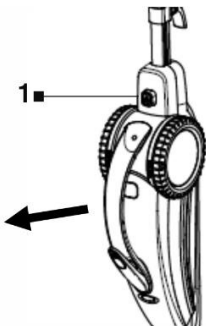
If there is a small water leak when removing or inserting the „Water tank“, wipe these areas.

## USE OF CLEANER



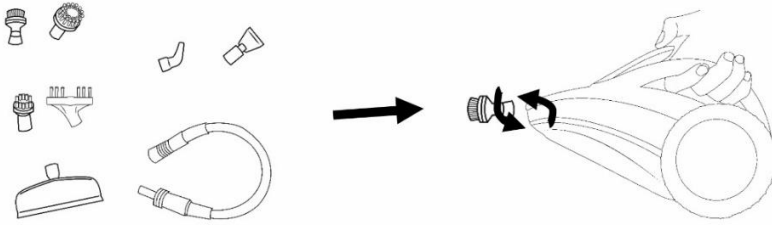
When cleaning a surface contaminated with grease, oil, etc., it is also possible to add a cleaning agent to the hot steam to increase the cleaning effect. Unscrew the „Cleaning solution tank cap“, pour the diluted cleaning solution into it and then close the tank again. Press the button to drain the cleaning solution to the „ON“ position.

## CLEANING WITH A MANUAL STEAM CLEANER



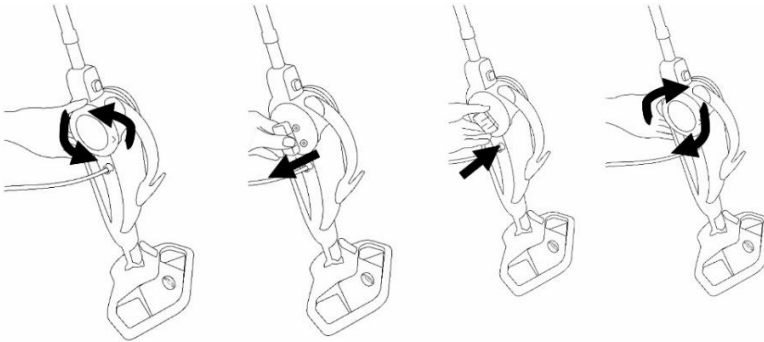
Press the release button (1) to slide it out of the main body steam mop „Handheld cleaner“ and connect the selected accessories..

## REPLACING CLEANING ATTACHMENTS



When using a flexi hose, connect it to the „Handheld cleaner“ until the button clicks. Choose a suitable cleaning attachment, place it on the „Handheld cleaner“ or flexi hose and turn it clockwise to firmly lock both parts.

## LIMESCALE FILTER REPLACEMENT



To replace the limescale filter, loosen the plastic cover on the „Handheld cleaner“, replace the filter and then close it again.

## FLOOR CLEANING

1. When the appliance is switched on, the light comes on, which means preheating.
2. Preheating takes approximately 20 seconds. When the steam mop is ready for use, the light will turn blue. Pressing the „Steam release button“ on the steam mop handle will start the steam mop.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure the steam mop is unplugged and completely cool.

1. Drain the remaining water into the sink.
2. The cleaning attachments can be washed in warm water with a small amount of soap if they are dirty.

## ATTENTION!

**WASH THE MICROFIBER MOP AT LEAST ONCE A MONTH IN HOT SOAP WATER, MAXIMUM AT 30 - 40°C, WITHOUT BLEACH OR FABRICATOR!**

Then let it dry naturally, do not use the clothes dryer.

## STORAGE

After use, turn off the power to the steam mop and unplug the power cord. Remove the „Water tank“, pour out the residual water and wipe the steam mop dry. Store the steam mop in a dry and clean place.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Cause/Solution
Reduced amount of steam or no steam.	Check that the „Water tank“ is full.
	The steam wand may be clogged or clogged with limescale.
	Check that the appliance is connected correctly.
	Steam release regulator not compressed.

## WARRANTY REPAIR

For warranty repair, contact the dealer where you purchased the TESLA product.

### The warranty DOES NOT APPLY to:

- using the device for other purposes than it was designed to
- normal wear and tear
- failure to observe the „Important safety instructions“ stated in the user manual
- electrical or mechanical damage caused by improper use
- damage caused by natural elements such as water, fire, static electricity, power surges etcetera
- damage caused by an unauthorized repair or unreadable serial number

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, INTER-SAT LTD, org. složka, declare that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the standards and regulations relevant to the type of equipment.



This product complies with the requirements of the European Community.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96 / EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please follow local regulations and do not dispose of old products with normal household waste. Proper disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

As the product evolves and improves, we reserve the right to modify the user manual. You can always find the current version of this user manual at [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).